

الأدب

عبد الكريم الكرمي

أبو سلمى



## عبد الكريم الكرمي (أبو سلمى) في شعره الوطني

صباحي محمد عبيد\*

مولد الشاعر ونشأته:

ولد الشاعر عبد الكريم الكرمي (أبو سلمى) في مدينة طولكرم عام 1909<sup>١</sup> وهو ابن الشيخ سعيد بن الشيخ علي بن منصور الكرمي<sup>٢</sup>.

درس الصف الأول والثاني الابتدائيين في مدرسة طولكرم الحكومية<sup>٣</sup> وعندما تشكلت الحكومة العربية في دمشق استقدم إليها الشيخ سعيد الكرمي وعيّن عضواً في الشعبة الأولى للترجمة والتأليف.

عندما كان في السنة الثالثة الابتدائية في مدرسة الملك الظاهر الابتدائية في دمشق توفيت والدته وعاش في كنف والده<sup>٤</sup>.

في منتصف عام 1929 غادر والده دمشق إلى عمان حين أصبح قاضياً للقضاء في حكومة الشرق العربي في شرق الأردن ورئيس مجلس معارفها ورشح ليكون رئيساً للمجمع العلمي الأردني الذي كان يراد تأسيسه في شرق الأردن سنة 1924 ولكنه لم ينشأ<sup>٥</sup>.

في الأردن درس الشاعر السنة الأولى الإعدادية في مدرسة السلط الثانوية<sup>٦</sup>، ثم غادر الأردن

\* جامعة بيرزيت - كلية الآداب - دائرة اللغة العربية وآدابها.

<sup>١</sup> خلف، علي حسن. أبو سلمى زيتونة فلسطين. نشر الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الفلسطينيين.

<sup>٢</sup> عبد الكريم الكرمي، الشيخ سعيد الكرمي، سيرته العلمية والسياسية، المطبعة التعاونية، دمشق، 1973، ص 25.

<sup>٣</sup> مصطفى الفار، الشاعر أبو سلمى أديباً وإنساناً، ص 31.

<sup>٤</sup> عبد الكريم الكرمي، الشيخ سعيد الكرمي، ص 27.

<sup>٥</sup> دكتور ناصر الدين الأسد، محاضرات في الشعر الحديث في فلسطين والأردن، ص 19.

<sup>٦</sup> مقابلة شخصية مع الأديب نصري الجوزي، تموز 1988.

إلى دمشق ليلتحق بمدرسة التجهيز الأولى، وهو يسمى "مكتب عنبر"<sup>١</sup>. أنهى أبو سلمى دراسته في مكتب عنبر سنة 1927 وقد أقام المجمع العربي حفلة تكريم للشعراء الأربع: أبي سلمى، وأنور العطار، وذكي المحاسني، وجميل سلطان، وكان خطيب الحفل عالمة الشام الأستاذ محمد كرد علي<sup>٢</sup>.

### أبو سلمى في القدس:

عاد أبو سلمى إلى فلسطين بعد أن أتم دراسته في دمشق وقد بدأ عمله في التدريس في المدرسة العمريّة في القدس عام 1928 بمساعدة الأديب الفلسطيني محمد إسعاف النشاشيبي ثم انتقل إلى المدرسة الرشيدية، وقد تعرف في المدرسة الرشيدية إلى إبراهيم طوقان الذي كان يعلم وقتئذ في المدرسة نفسها.

انتسب أبو سلمى إلى معهد الحقوق في القدس وكان من أساتذته عادل زعيتر وبنديلي صليبا الجوزي، وكان من طلاب الحقوق في القدس أحمد الشقيري، وحسن صدقى الدجاني، وأكرم زعيتر، وواصل أبو سلمى دراسته إلى أن حصل على شهادة الحقوق بتاريخ 3/12/1941.

فصل أبو سلمى من عمله في التدريس بسبب نشر قصidته "جبل المكبر" وقد نظمها بمناسبة بناء قصر المندوب السامي البريطاني على جبل المكبر.

يقول الأديب نصري الجوزي: بعد إقالة أبي سلمى من التعليم عمل في الإذاعة بمساعدة إبراهيم طوقان الذي سلمه القسم الأدبي والمسرحيات، وكانت أقدم المسرحيات لأبي سلمى مراقبتها، وقد سجن أبو سلمى بعد عمله في الإذاعة لبضعة أشهر ودامت فترة سجنه ما يقارب من ستة أشهر في سجن عكا وذلك بسبب مواقفه الوطنية<sup>٤</sup>.

<sup>١</sup> مصطفى الفار، الشاعر أبو سلمى أديباً وإنساناً.

<sup>٢</sup> صحيفة الثورة، دمشق، العدد 4853، تاريخ 21/12/1978.

<sup>٣</sup> مجلة الكاتب الفلسطيني العدد (١) شباط 1978.

<sup>٤</sup> مقابلة شخصية مع الأديب نصري الجوزي، بدمشق تموز 1988.

ولم يكتف أبو سلمى بقصيدته "جبل المكير" فكانت قصيده المدوية لهب القصيد التي وجهها إلى ملوك العرب عام 1936، عندما طالبوا بإيقاف الثورة الفلسطينية اعتماداً على حسن نوايا صديقهم بريطانيا، ويومها لم تنشر هذه القصيدة في أي صحيفة محلية، ولكنها طبعت على الورق الحريري ووزعت بعشرات الألوف ومما جاء فيها:

انشر على لهب القصيد شکوی العبید إلی العبید

شکوی یرددھا الزمان غداً إلی أبد الأبید

سار أبو سلمى مع رفيقه إبراهيم طوقان على طريق الحياة والشعر. وكان هو وإبراهيم لهما صلات ممتدة مع سوريا ومصر ففي دمشق كانا عضوين في رابطة أدبية اسمها "المجمع الأدبي"<sup>١</sup> وكان لأبي سلمى صلة مع أدباء مصر، وخاصة إبراهيم المازني، وأحمد أمين، حيث كانوا يأتون إلى فلسطين للقاء المحاضرات<sup>٢</sup>، كما زار فلسطين عمر أبو ريشة وشفيق جбри وبدر الدين الحامد، ومن العراق الجواهري، حيث ألقى في يافا بعض قصائده. ومن الذين زاروا فلسطين والتقي بهم ميخائيل نعيمة الذي ألقى محاضرة في القدس بعيدة عن جو الصراع العربي اليهودي.

شارك أبو سلمى في تأسيس الجمعيات الأدبية وكان له نشاط في الصحافة وكان ينشر في المجالات المصرية مثل مجلة الأهرام والرسالة وفي الصحف الفلسطينية والعربية. ويشارك في جميع الفعاليات المختلفة فهو يلقي قصائده في المدرسة الوطنية العليا للبنات في بيت لحم عام 1938<sup>٣</sup>، ويؤبن الشاعر مطلق عبد الخالق<sup>٤</sup>، ويشارك في حفل تأبين لأمير الشعراء

<sup>١</sup> صحيفة الثورة دمشق 15/10/1980.

<sup>2</sup> ن.م.

<sup>3</sup> مقابلة شخصية مع الأديب نصري الجوزي، بدمشق تموز 1988.

<sup>4</sup> مجلة المعرفة العدد (159) أيار 1975.

شوقي في مدرسة النجاح الثانوية في نابلس<sup>1</sup> ويدهب إلى لبنان للمشاركة في تأبين عمر الفاخوري<sup>2</sup>. ونتيجة لتفاعله مع أحداث وطنه وأعلام أمته أقيمت له حفلات التكريم.

#### زواجه:

كان لأبي سلمى قبل زواجه مغامرات عاطفية مثل الكثير من الشباب وكان هو وصديقه إبراهيم طوقان و جلال زريق يشكلون ثالوثاً متواافقاً في الشعر والهوى<sup>3</sup> ، وبعد أن طاف في شباب الهوى والجمال وقع اختياره على من استهواه جمالها وأدبهما، وهي من دعاها "بدأت الحال" إنها رقية حقي ابنة توفيق حقي العبد الله رئيس بلدية عكا، وكانت رئيسة الاتحاد النسائي في عكا

#### أبو سلمى في حيفا:

انتقل أبو سلمى مع زوجته إلى حيفا بعد حصوله على شهادة الحقوق من معهد الحقوق في القدس، وكان انتقاله إلى حifa عام 1943<sup>4</sup> وفي حيفا اشتغل في المحاماة مع صديقه المحامي صلاح الدين العباسي<sup>5</sup>.

استمر الشاعر في حيفا يعمل في المحاماة وظيفة ويواصل نشاطاته السياسية والثقافية إلى أن وقعت النكبة الفلسطينية عام 1948 فخرج مرغماً من حيفا.

#### هجرته إلى دمشق:

هاجر أبو سلمى إلى دمشق وصار يبحث عن تصريح له لممارسة مهنة المحاماة وقد تم ذلك بفضل القرار الذي أصدره نقيب المحامين الأستاذ احمد القضماني<sup>6</sup>.

<sup>1</sup> محمد خورشيد أمير الشعراء شوقي بين العاطفة والتاريخ مطبعة بيت المقدس ط.1. ص.228.

<sup>2</sup> مجلة الكاتب الفلسطيني، العدد 1، شباط 1978.

<sup>3</sup> البدوي الملثم. إبراهيم طوقان في وطناته ووجودياته. المكتبة الأهلية ط 1، بيروت 1964 ص 112.

<sup>4</sup> مصطفى الفار. الشاعر أبو سلمى أدبياً وإنساناً. ص 40.

<sup>5</sup> نصري الجوزي. مقابلة شخصية.

<sup>6</sup> أحمد صوان. صحيفية الثورة. دمشق 1980/6/8.

استمر أبو سلمى في عمله في المحاماة و التدريس وعمل رئيس دائرة في وزارة الإعلام السورية وأشرف على الصفحة الأدبية في مجلة "المضحك المبكي" التي كانت تصدر في دمشق.

كان يذهب مع الوفود العربية للتحدث باسم فلسطين أمام المؤتمرات الدولية، حضر مؤتمراً في ستوكهولم لنصرة الشعوب في منتصف الخمسينيات وطلب أن يتكلم باسم فلسطين، وبعد التدخلات من الأصدقاء سمح له أن يتكلم باسم اللاجئين وكانت كلمته بعد منتصف الليل، كما حضر المؤتمر الأول لكتاب آسيا وأفريقيا في طشقند عام 1958، ولم يقبل كممثلاً لفلسطين، فألقى كلمته عن فلسطين كممثلاً للأردن.<sup>1</sup>

وبالإضافة إلى مشاركته في المؤتمر فهو يحاضر في الأدب الفلسطيني حيناً، وفي الثقافة الوطنية الفلسطينية حيناً آخر ويكتب المقالات المتنوعة في المجالات، ويتردد على المركز الثقافي العربي بدمشق.

هو عضو مؤسس في اتحاد الكتاب العرب في القطر العربي السوري،  
وعضو مؤسس في جمعية الصداقية الفلسطينية السوفياتية،  
وعضو في المجلس الوطني الفلسطيني،  
ورئيس الاتحاد العام لكتاب وصحفيين الفلسطينيين.

### نشاط أبي سلمى في منظمة التحرير الفلسطينية:

حين انعقدت م.ت. الفلسطينية كان أبو سلمى عضواً في أول مؤتمر لها، المؤتمر الفلسطيني الأول الذي انعقد في القدس في 28/أيار/1964 ومنذ أن قامت أجندة المنظمة رغب إليه رئيسها أحمد الشقيري أن ينخرط في صفوفها، وهذا ما تم عام 1965 عندما أحيل أبو سلمى على المعاش، والتحق بهائياً بـ م.ت.ف وقد حضر المؤتمر التأسيسي للتضامن الآسيوي

<sup>1</sup> صحيفة الثورة 8/6/1980 دمشق.

الأفريقي في القاهرة عام 1965 وفي عام 1971 حضر مؤتمر السلم العالمي في بودابست بصحبة خالد الفاهم وياسر عمرو رحمهما الله.

في عام 1966 حضر مؤتمرات للكتاب، وللسلم في هافانا وبكين والقاهرة في عام 1967 حضر مؤتمرات في نيقوسيا ودمشق والقاهرة وبيروت ونيودلهي، والتلقى في مدينة غزة مع سارتر وسيمون دوبوفوار عام 1967، وفي عام 1970 حضر مؤتمراً في القاهرة ومؤتمرين في موسكو، ومؤتمراً في كل من روسيا وبغداد ونيودلهي وطرابلس الغرب وستوكهولم.<sup>1</sup> وقد ترك موت زوجته في السنين الأخيرتين، من عمره فراغاً كبيراً وصار لا يرى إلا حزيناً.

#### نيله لجائزة اللوتس:

منح أبو سلمى جائزة اللوتس من قبل اتحاد كتاب آسيا وإفريقيا يوم الخامس من أكتوبر عام 1978 وقد أعلنت عن ذلك هيئة التحكيم الدولية للجائزة في طشقند<sup>2</sup> وجاء في قرار التحكيم: إن الشاعر الفلسطيني أبا سلمى قد عاش من أجل قضية شعبه ووطنه وكرس شعره صوتاً صافياً ومخلصاً لقضايا وطنه المذubb فلسطين.<sup>3</sup>

وفي المؤتمر السادس لاتحاد كتاب آسيا وأفريقيا، وفي يوم الأحد الأول من شهر تموز عام 1979 وفي حفل مهيب، تلقى أبو سلمى جائزة من يد الدكتور اوغستينونيتور رئيس جمهورية أنغولا الشعبية كما أقيمت له حفلات تكريمية فلسطينية في مدينة بيروت وحفلات تكريم عربية في كل من دمشق وبغداد.

<sup>1</sup> حسام الخطيب. محاضرة بعنوان أبو سلمى في منظمة التحرير.

<sup>2</sup> صحيفة تشرين، العدد (933) دمشق.. 1978/10/17

<sup>3</sup> صحيفة الثورة، دمشق، 15/10/1980.

#### وفاته:

سافر أبو سلمى إلى موسكو لحضور اجتماعات لجان السلم والتضامن وهناك أحس بألم مفاجئ فأجريت له عملية جراحية<sup>1</sup> وعاني من المرض والالتهابات وحضر ابنه سعيد فأصر على نقله إلى واشنطن ليشرف عليه مع الأطباء المختصين وبعد سبعة أيام من وصوله توفي في الحادي عشر من تشرين الأول عام 1980 وكانت وصيته أن يدفن في أقرب مكان لفلسطين. فأصدر الرئيس ياسر عرفات تعليماته أن يدفن في مقبرة شهداء مخيم اليرموك بدمشق فدفن هناك رحمه الله<sup>2</sup>.

#### آثاره:

**آثاره الشعرية:** أصدر أبو سلمى ديوانه الشعري متضمناً أعماله الكاملة عام 1978 وقد صدر الديوان عن دار العودة بيروت، وجاء هذا الديوان جاماً لقصائده الشعرية التي نشرها في دواوينه من قبل، بالإضافة إلى تلك التي نشرها في الصحف المختلفة ووفاها أصدقاؤه بها بعد أن كادت تضيع، وقبل المجموعة الشعرية الكاملة كان قد أصدر عدداً من الدواوين:

1. ديوان المشرد طبع في دمشق عام 1953 وبيروت 1963 والناصرة 1979.
2. ديوان أغنيات بلادي طبع في دمشق عام 1959.
3. ديوان أغاني الأطفال طبع في دمشق عام 1964.
4. ديوان من فلسطين ريشي طبع في بيروت 1971 وطبع في دار الأسوار في عكا 1980.

#### الآثار النثرية:

1. كفاح عرب فلسطين طبع في دمشق عام 1964.
2. أحمد شاكر الكرمي طبع في دمشق عام 1964.
3. الشيخ سعيد الكرمي طبع في دمشق عام 1973.

<sup>1</sup> الموسوعة الفلسطينية، ج. 3، ط. 1، 1984، ص 171.

<sup>2</sup> مجلة فلسطين الثورة، العدد (351)، 1980/10/27

### شعره الوطني:

يحتل الشعر الوطني نصيباً معتبراً من ديوان أبي سلمى، وليس هذا غريباً على شاعر هام بجمال وطنه، وعاش سنوات هانئة في ظلاله، ثم اكتوى كما اكتوى أبناء شعبه بنيران المؤامرة الغادرة التي حصدت، من الشعب الفلسطيني ما حصدت وألقت في غياه السجون ما ألقت، وقسمت الوطن قسمة جائرة.

إن المتمعن في شعر أبي سلمى يجد صورة صادقة للوطن الفلسطيني ومعاناته، صورة تجمع كل تفاصيل المؤامرة وتوضح آمال الأمة كما تعكس بوضوح حنين الشعب الفلسطيني إلى أرضه وإصراره على تحريرها.

استطاع أبو سلمى بشاعريته الفياضة وإحساسه بعمق المعاناة أن يصور نكبة فلسطين بكل ما لها من ظلال، على نحو لم يستطع الوصول إليه إلا القليل من الشعراء الفلسطينيين وسائلناول الموضوعات التي تطرق إليها في شعره الوطني تسهيلاً للدراسة وتوضيحاً لأبعاد الموضوع من جوانبه المتعددة.

### هيامه بجمال فلسطين وقداستها:

هام أبو سلمى حبا بفلسطين فتغنى بحاجها طوال عمره وقد سيطر هذا الحب على معظم قصائده وكان المحرك لعواطفه في الشعر الوطني والقومي، كما أن حبه لوطنه كان يخيم على الكثير من قصائد الحب التي يمتزج فيها حب الحبيبة بالوطن.

أبو سلمى هائم بجمال فلسطين وطبيعتها الخلابة

أي ترب غير هذا الترب      من مسك وعنبر

أي أفق غير هذا الأفق      في الدنيا معطر<sup>١</sup>

إنه معتز بوطنه الجميل الذي تغار منه جنان الخلد وهو يفاخر الدنيا به

وفوق أديمه درج الخلود      لنا وطن يغار الخلد منه

<sup>١</sup> ديوان أبي سلمى ص 299

ندل به على الدنيا وتزهو على أعطافنا منه البرود<sup>1</sup>

ولسيطرة حب بلاده عليه فإنه لا يرى جمالاً كجمال وطنه بل لا جمال من غير فلسطين  
الجميلة

أي سحر في العالمين إذا لم يحمل الفجر أغنيات بلادي<sup>2</sup>.

وتأخذه مشاعر الحب بعيداً بعيدها فيتصور أن النجوم في السماء على الرغم من جمالها  
الأخاذ ولألهما الساحر لا تبلغ جمال أزهار فلسطين بل أنها تحلم أن تكون مثلها تفتحاً  
وإشراقاً:

نعمه الله أنت يا وطني الغالي وفي ذلك المقدس ننعم

أين من زهرك النجوم اللواتي في سماؤتها بزهرك تحلم<sup>3</sup>

إنه لا يرى بديلاً يوازي فلسطين مكانة وجمالاً إنها الوطن وهل هناك أعز من الوطن؟!

من يشتري وطني أو يتغير بدلاً وأين في الكون أو في الجنة البدل؟<sup>4</sup>

وبجانب الجمال فإن أبو سلمى معتر بفلسطين التاريخ، بفلسطين المقدسة، فلسطين،  
كانت تطمح إليها كل القوى نظراً لتميزها بموقعها الجغرافي ومكانها الدينية.

أبو سلمى يشيد بفلسطين التاريخ والقداسة، يشيد بفلسطين التي لم تستسلم للغاصبين.

فلسطين يا حلم الشائرين فلسطين يا وطن الحالدين

أطلبي على أفق الأرجوان معطرة بشذى الدارعين

وسيري على ربوات الزمان مجنحة بجهاد السنين<sup>5</sup>

<sup>1</sup>ن.م. ص 262

<sup>2</sup>ن.م.، ص. 211

<sup>3</sup>ن.م.، ص. 58

<sup>4</sup>ن.م.، ص. 158

<sup>5</sup>ن.م.، ص. 11

إن جو فلسطين عاقد بالمجده وترابها ينضح بالبركه والقدسه، إيماناً وطن الأنبياء ومهد الرسالات:

أين من جوك المضمخ بالمجد  
وذكري محمد وابن مريم  
كل بيت نراه حبة عين  
كل عين في أرضنا عين  
والشاعر يعلق وطنه على الممالك والعروش:

ذرة من ترابك الطهر خير<sup>2</sup>  
من عروش خلف الحدود وأعظم

وكيف لا يكون هذا التراب خيراً من الممالك والعروش والشاعر يرى في ذراته حروف القرآن  
المحاطة بهالات العلي والشرف.

يا حفنة الترب اعزفي  
فيك بقايا الساف  
ماتاك ذراتك بل<sup>3</sup>  
تلك حروف المصحف

ومن اللافت للنظر أن الشاعر يرى أن فلسطين هي الشعب، وهي الأرض، وقد تكون الإشادة  
بفلسطين الأرض المقدسة كما تكون بفلسطين الشعب، إن التلاحم بين الشعب والأرض  
تلامح وصل حد ذوبان الواحد في الآخر ولا يمكن أن تفصّم عراه

نحن فلسطين وفيينا نمت  
عبر الزمان الشام والأردن  
نحن رياها الخضر والأعين  
فيه سنى ثورتنا يكمـن<sup>4</sup>

من أجل هذا كان حبه لفلسطين حباً متميزاً ومن أجل هذا عاش عمره مغنياً لفلسطين  
الوطن:

<sup>1</sup> ن.م., ص. 58

<sup>2</sup> ن.م., ص. 58

<sup>3</sup> ن.م., ص. 32

<sup>4</sup> ن.م., ص. 363

هذا فلسطين الموى وطني جل البوى العربى والنسب<sup>1</sup>

ومن كانت فلسطين عنده بهذه المكانة المتميزة فإنه يرفعها على ما عدتها فهـىـ الغالية  
الحلوة الطاهرة كلما عانى من أجلها ازداد لها حباً:

وقدت فلسطين كبقية الأقطار العربية في براثن الدول الاستعمارية، ولكن نكبة فلسطين  
كانت أشد النكبات فقد تحررت الأقطار العربية من الحكم المباشر للدول الاستعمارية  
بينما فلسطين أخذت أرضها وشرد شعـمـها.

كان أبو سلمى شاهداً على مشاريع المؤامرة التي كانت تعد في المطابخ السياسية الاستعمارية  
التي بدأت بإرسال اللجان بحجة دراسة الأوضاع في فلسطين ليخرج بعضها بنتيجة أعدت  
مبـقاًـ كاقتراح لجنة بيل الملكية. ومهـراـ أبو سلمى من هذه اللجنة واقتراحـاـ الجائز:

أهدوا بلادي لجنة ملكية حتى تحل مشاكل المستقبل درستـ فـما وجدـتـ سـوىـ تقسيـمـها حلـاـ فـكـانـ الـحـلـ أـكـبـرـ مشـكـلـ<sup>2</sup>

وكانت بريطانيا الدولة المنتدبة على فلسطين بعد الحرب العالمية الأولى وهي المتآمر الأول  
على الشعب الفلسطيني. ولـذا يصف أبو سلمى الإنجلـيزـ بالقرصـانـ المـخـادـعـينـ ويـصـفـ  
عاصـمـتهاـ بأـهـمـهاـ وـكـرـ الدـسـاسـ وـالـمـؤـامـراتـ.

عصابة قرصـانـ إـذـاـ ماـ خـبـرـتـهـمـ رـأـيـتـ وـرـاءـ المـنـشـاتـ أـفـاعـيـاـ  
يـقـولـونـ نـحـنـ الأـصـدـقـاءـ فـاقـبـلـواـ لـقـدـ كـذـبـواـ إـنـاـ عـرـفـنـاـ الـأـعـادـيـاـ<sup>3</sup>

وأـبـوـ سـلـمـىـ يـفـضـحـ التـناـقـضـ وـالـخـدـاعـ فيـ موـاـقـفـ الدـوـلـ الـاسـتـعـمـارـيـةـ،ـ الـيـ تـتـظـاهـرـ بـأـنـهـاـ  
تـسـعـىـ إـلـىـ تـطـورـ الشـعـوبـ وـسـعـادـتـهـاـ بـيـنـمـاـ هـيـ تـسـتـنـزـفـ طـاقـاتـ الـأـمـةـ وـخـيرـاتـهـاـ وـهـذـهـ الدـوـلـةـ  
رـحـمـةـ وـسـلـامـ فـيـ بـلـادـهـاـ بـيـنـمـاـ هـيـ نـقـمـةـ وـعـذـابـ عـلـىـ الـبـلـادـ الـمـسـتـضـعـفـةـ.

<sup>1</sup>ن.م., ص. 226

<sup>2</sup>ن.م., ص. 93

<sup>3</sup>ن.م., ص. 68

يا حادبين على الضعيف رويدكم  
تاریخکم في صفحاتیه العار<sup>1</sup>  
فهنا تجررون القيود دوامیا  
وهناك في أيديکم الأزهار<sup>1</sup>

وقد تم خضعت المؤامرة عن مشروع شاركت فيه عدة أطراف وقدم للأمم المتحدة فأقرته في  
29/نوفمبر/ 1947 وهكذا صدر قرار تقسيم فلسطين. ويصرخ أبو سلمى في وجه المؤامرة:

وطني عش أباً العربة وأسلم  
وطني حلية الزمان تبسم<sup>2</sup>  
قسموا قلبك الموشح بالنور  
وتائبى العلى له أن يقسم<sup>2</sup>

ويثور أبو سلمى في وجه من يزعمون أن التقسيم أقرته الشرعية الدولية:

لا تقولوا الحقوق ما دام حقي  
في فلسطين خلف دمعي يجثم<sup>3</sup>  
لا تقولوا هذى الشرائع منا  
شرعية الغاب منكم اليوم أرحم<sup>3</sup>

### تحدي الشعب الفلسطيني:

نهض الشعب الفلسطيني للدفاع عن حقه وأرضه ومقدساته. وقد استطاع أبو سلمى أن  
يصور هذا التحدّي عبر المراحل المختلفة فهو ابن الشعب الذي يدرك إصرار الجماهير  
وإيمانها بتحريك الأمور.

والشاعر ماهر في استعمال رموز التاريخ من أجل إثارة مشاعر الشعب الفلسطيني فهو  
يُخاطب جبل المكبر الذي كبر من فوقه عمر بن الخطاب رضي الله عنه عندما اطل من  
فوق جبل المكبر على مدينة القدس التي جاء لاستلام مفاتيحها فهلل وكبر وهلل المسلمين  
وكبروا وهو يهدف من وراء ذلك إلى تذكير الشعب الفلسطيني بالماضي المجيد للأمة  
الإسلامية حتى يحذو حذو الأجداد والأماجدة:

جبل المكبر طال نومك فانتبه  
قم واسمع التكبير والتمليلا

<sup>1</sup>ن.م., ص. 38

<sup>2</sup>ن.م., ص. 57

<sup>3</sup>ن.م., ص. 58

فكانما الفاروق دوى صوته  
فجلالنا الدنيا وهز الجيلا

<sup>1</sup> مالم نحطم فوقك البستيلا  
جبل المكيرلن تلين قناتنا

ويطيب لأبي سلمى أن يسمى فلسطين بأخت صلاح الدين، لما لهذا المجاهد من فضل في تحريرها من الصليبيين الغزاوة كما يذكر بمعركة اليرموك التي نصر الله فيها المسلمين واندحر بسببها الروم عن كل بلاد الشام.

الشاعر يتحدث عن المعارك التي خاضها المجاهدون في جبال النار التي أطلق عليها هذا الاسم عندما أشعل الفلسطينيون النار في وجه نابليون الذي استعصى عليه فتح فلسطين. ويردد هذا الاسم عدة مرات موحياً أن جبل النار سيبقى مشعلاً للنار في وجه الغاصبين فما أشبه الليلة بالبارحة:

جبل النار يا أعز الجبال  
أنت لا زلت معقد الآمال

تنبت المجد فوق سفحك فتیان  
وتسلقیه من دم الأبطال

<sup>2</sup> سلاماً يا زينة الأبطال  
أئمـاـ الشـائـرونـ فـيـ جـبـلـ النـارـ

وصمود الشعب الفلسطيني أمام المحن يعود إلى تعلقه بفلسطين الوطن المقدس الذي سيقى على الدهر شمساً شعـ بـأنـوارـهاـ مـهـماـ تـوـالـتـ الخطـوبـ واـشـتـدـتـ الأـرـاءـ:

يا فلسطين نحن باسمك في  
الساحـ وـقوـفاـ نـخـوضـ كـلـ غـمارـ

<sup>3</sup> ولـنـ يـخـمـدواـ خـفـوقـ الدـرـاريـ

ومن أهم عوامل الصمود أن يكون التلاحم بين الشعب والوطن عميقاً إلى حد الانصهار بحيث يمثل كل منها الآخر:

<sup>1</sup> ن.م., ص. 17

<sup>2</sup> ن.م., ص 15

<sup>3</sup> ن.م., ص 313

في فلسطين خالدون على الدهر خلود الجبال والأنهار  
وأغاني اليرموك نحن وحطين وذرات ترها المعطار  
نحن زيتونها المؤثل فيها نحن فيها وراء كل اخضرار<sup>١</sup>

وهو يطلب من الشعب الفلسطيني أن يحمل العبء وأن يقرر المصير وأن لا يترك الأمور بيد من يوافقون على ما تريده بريطانيا، فالشعب الفلسطيني هو صاحب القرار وهو صاحب السلطة، وليس أولئك الذين يوافقون المستعمر على ما يريده:

أمنت من شر العثار	يا أمها الشعب النبيل
لا من يبصمون على القرار <sup>٢</sup>	قرر مصيرك أنت

والشاعر يحمل على أصحاب الأقلام الماجورة، الذين باعوا أنفسهم للمستعمر، فهو لا يطيق وجودهم في شعب ثائر، ضرب أروع الأمثلة في التضخيه والصمود:

عرفت إلا فلسطين مراحها	هذه الحرية الحمراء ما
وصهرناها قلوبنا وصفاها	وتقلبنا على نيرها
ساحة تجتاحها النار اجتياحا <sup>٣</sup>	كيف يمشي القلم المأجور في

وعلى الرغم من التضخيات العظيمة للشعب الفلسطيني، وهي تضخيات شهد بها الأعداء والأصدقاء على حد سواء، إلا أن المؤامرة كانت أكبر من طاقته، فكانت النكبة والتشريد بعد المجازر والماسي، على نحو أقل أن عانى مثله شعب من الشعوب.

ولم يبأس أبو سلمى ولم يذرف الدموع، بل كان محرضًا على الثورة، لأن الوطن لا تداوى جراحاته إلا بالتضخيات:

<sup>١</sup>ن.م.، ص313

<sup>٢</sup>ن.م.، ص49

<sup>٣</sup>ن.م.، ص. 228

يا أخي أنت معي في كل درب  
فاحمل الجرح وسر جنبا لجنب<sup>1</sup>  
نحن إن لم نحترق كيف السنـا  
يمـلـأـ الدـنـيـاـ وـهـدـيـ كـلـ رـكـبـ  
  
وقد غنى أبو سلمى للثوار والمسجونين:  
  
أهـمـاـ الثـائـرـونـ فـيـ جـبـلـ النـارـ  
وـقـيـتـمـ غـوـائـلـ الـحـدـثـانـ  
نـحـنـ أـسـرـىـ وـأـنـتـمـ أـنـتـمـ الـأـحـرـارـ  
خـلـفـ السـجـونـ وـالـقـضـبـانـ  
  
تشريد الشعب ومعاناته:

إن أبو سلمى بارع في تصوير معاناة الشعب الفلسطيني، ويعود هذا إلى أنه كابد التشريد  
وعاش تجربة العذاب، وهذا يظهر بوضوح في أبياته المثقلة بالحزن والتعاسة وشقاء العيش  
وذل الرجاء:

أـدـمـشـقـ إـنـاـ لـاجـئـونـ أـلـاـ  
يـشـجـيـكـ منـظـرـ خـدـنـاـ التـرـبـ  
مـرـتـ بـنـاـ الأـعـوـامـ مـثـلـةـ  
عـبـرـتـ تـجـرـ دـوـامـيـ النـوبـ<sup>3</sup>  
  
إن من أشد المعاناة على الفلسطيني المنكوب وهو في خيمته السوداء أن يرى أرضه ممتدة  
 أمامه فلا يستطيع الوصول إليها، ويرى بيته الذي بناه آباءه وأجداده، وقد سكن فيه  
 الغراء، ويترجم أبو سلمى الشعور في مخاطبته للاجئ الفلسطيني المشرد:

يـاـ أـخـيـ أـهـمـاـ المـشـرـدـ قـلـ لـيـ  
هـلـ تـحـسـ اللـهـيـبـ فـيـ إـنـشـادـيـ  
هـلـ تـرـىـ دـارـكـ المـوـشـاـةـ بـالـدـمـعـ<sup>4</sup>  
بعـيـدـ السـرـىـ وـطـولـ الـبـعـادـ

<sup>1</sup>ن.م., ص. 156

<sup>2</sup>ن.م., ص. 311

<sup>3</sup>ن.م., ص. 284

<sup>4</sup>ن.م., ص. 224

ولا يملك الشاعر إلا أن يألم مع شعبه المنفي في الخيام، وتنغرس عذابات شعبه في قلبه فتدميءه، وهو محب لهذا الشعب يحيا بهمومه ويحمل نكته في حله وترحاله.

أهلي على الدهر تدميني جراحهم  
في حبهم يتساوى العذر والعنادل  
خيامهم في مهب الريح معلولة  
ودورهم من وراء الدمع تبتهل<sup>1</sup>

وهكذا نرى أن الخيمة احتلت مكاناً بارزاً في معجم أبي سلمي الطافح بعذاب الشعب الفلسطيني، والخيمة في الأدب الفلسطيني محور المأساة في حياة الشعب الفلسطيني المشرد، فاللاجئون الفلسطينيون والمخيمات الفلسطينية في مفرداته متداولة، من الصعب محوها من ذاكرة الإنسان الفلسطيني المشحونة بمفردات كثيرة تصلح كل واحدة منها أن تكون باباً من أبواب المعاناة.

ويكشف أبو سلمي عن معاناة أخرى للفلسطيني عندما ينتقل عبر الحدود العربية أو أجنبية، وما زالت هذه المعاناة إلى اليوم، فالفلسطيني يحمل وثيقة سفر من الدولة العربية التي لجأ إليها، عنوانها وثيقة اللاجئين الفلسطينيين. وسيجيء الفلسطينيون هذه الوثيقة بالوثيقة الملعونة لعرضهم للمضايقات عبر الحدود بسبها، فهم يعانون الانتظار الممل وتحقيق رجال المخابرات المتغطسين. ويصف أبو سلمي هذه المعاناة بقوله:

أهلي الحدود دون أهلي وحدهم  
ووحدهم جباهم تعفر  
هوية صفراء في أيديهم  
كأنما هي الهواء الأصفر<sup>2</sup>

ومن أنواع المعاناة سمع اللاجئين الفلسطينيين الكلمات اللاذعة من إخوتهم العرب مثل الهاربون من فلسطين، البائعون للأرض".... إلى غير ذلك من الكلمات الجارحة. وكم هو صعب على الفلسطينيين الذين سقط منهم عشر شعيم شهداء وهم يتصدرون لبريطانيا العظمى والصهيونية العالمية، أن يسمعوا هذا الكلام المر. ومن أنواع المعاناة التي يتحدث

<sup>1</sup>ن.م., ص. 215

<sup>2</sup>ن.م., ص. 251

عنها أبو سلمى تشتت العائلات الفلسطينية، وموت الفلسطينيين في أرض الغربة بعيداً عن الأهل والأحباب، تشييعهم جموع غير جموع الأهل، ويدفنون في تراب غير تراب الوطن.

ذهب الصحب والهوى والربيع	كيف تبكي وهل هناك دموع
وقدور غريبة وجموع	كل يوم أحبة تهادى
تراب ولا الجموع جموع	لا التراب الذي يضم شظاياهم
ولو أنها الصفا والبقاء <sup>1</sup>	لا يريدون غير تراب فلسطين

وهكذا يبقى الفلسطيني يحمل هموم وطنه وهموم شعبه يعاني ويعاني في أرض الغربة بعيداً عن الأهل والوطن وسيبقى العذاب عذاب الاغتراب وستبقى المعاناة لكل الشعب ما دام بيت الشعب وهو الوطن يعاني من ظلم الغاصبين.

### تأمر حكام العرب على فلسطين:

تشرد الفلسطينيون بعد النكبة، ومما زاد من معاناتهم أنهم لم يلقوا اهتماما واستعدادا من الحكام العرب لعمل ما من شأنه أن يحرر الأرض الفلسطينية ويحمي الكرامـة. بل إن هؤلاء الحكام لم يكن يعنيهم حماية الأرض التي يحكمونها، لقد أصيـب الشعب الفلسطيني نتيجة ذلك بخيبة أمل مرة عبر عنها أبو سلمى بألم عميق:

يا فلسطين كيف أهتف والقلب	ينادي ولا يلاقـي مجيـبا
من يلبي النداء بهـمـي نجيـعاً <sup>2</sup>	فـتـخطـ الأـيـام سـفـراً رـهـيـباً

إن فلسطين تبكي مجدها وعزتها وتبكي لما أصابـها في هذا الزـمن الذي تتـعرض فيه لتأمرـ الحكمـ، وويل لأـمة يـحكمـها غـادـرون قد جـعلـوا من أنـفسـهم آلهـة تعـبدـ، فـأـذـلـوا العـبـادـ وضـيـعوا البـلـادـ.

<sup>1</sup>ن.م., ص. 275.

<sup>2</sup>ن.م., ص. 158.

تبكي الأحباء من غابوا ومن رحلوا  
وما انتخت للجهاد البيض والأسل  
وخلف كل رداء يختفي "هبل"  
لا كانت الحرب بل لا كانت الدول<sup>1</sup>

هذا فلسطين هل أشجعتك تربتها  
تبكي المروءات مرخاة غدائرها  
تبكي دولات سوء سميت دولاً  
حرباً على الشعب ما زالت مضللة

ولو أعلن هؤلاء الحكماء لا يستطيعون فعل شيء لكن ذلك اعترافاً بالعجز ولكن  
المأساة أنهم يتظاهرون بأنهم الحريصون على مصلحة الأمة. ويهزا أبو سلمى من هذه  
العنتريات الكاذبة ويعري الحكماء بشكل فاضح.

ليت الأذلاء ما قالوا وما فعلوا  
إذا بهم ساعة الجلى هم العلل<sup>2</sup>

قال الملوك غداً نحمي دياركم  
وعللونا بساح المجد ننزلها

ويغتاظ أبو سلمى عندما يرى حكام العرب يخادعون شعوبهم ويظهرون كأنهم أعزاء أو  
كأنهم أصحاب الأمر والنهاية بينما أمرهم في يد الأجنبي يسيرهم كيف يشاء.

وحقى متى تجر الذيل  
على الأرض لم تزل والوحول  
وتجاه العدى النسيم العليل<sup>3</sup>

فإنما السير اختيالاً على الأفق  
وجباء لكم معرفة دهم  
ودولياتكم على الأهل حرب

### الحنين إلى فلسطين:

يعتبر الحنين دعامة مهمة من دعائم الشعر الفلسطيني بعد النكبة ولا نجد شاعراً من  
الشعراء الفلسطينيين إلا وله سهم فيه. إن الحنين إلى الأوطان أمر بدائي يتفق وطبيعة  
النفس الإنسانية وهو الدليل على تعلق الإنسان بوطنه بكل ما يمثله من معاني الاستقرار  
والامن والطمأنينة.

<sup>1</sup> ن.م., ص. 158.

<sup>2</sup> ن.م., ص. 217.

<sup>3</sup> يعقوب العودات، من أعلام الفكر والأدب في فلسطين، ط.2، 1987، ص 541.

لقد عزف على وتر الحنين الشعراً الذين شاءت الأقدار أن يحيوا بعيداً عن أوطانهم ولكن لوعة الفراق وحرارة الأسواق تختلف من شاعر إلى شاعر ويبقى شعر الحنين في الشعر الفلسطيني بشكل عام متميزة عن غيره باعتباره صورة لحنين شعب وليس صورة لحنين فرد أو مجموعة محدودة، ومن جانب آخر فإن ما تعرض له الشعب الفلسطيني من ويلات خارج وطنه – وهو ما لم يتعرض له شعب من الشعوب – أعطى للحنين بعد المعاناة والتشريد القسري.

إن هناك فرقاً بين من يعاني البعد عن وطنه لكنه يستطيع العودة إليه إن أراد، ومن يعاني البعد عن الوطن ويستحيل عليه أن يعود. كما أن هناك فرقاً، بين الحنين إلى وطن يحكمه واحد من أبناء هذا الوطن بغض النظر عن تسلطه ووطن يحكمه الغرباء الأجانب الذين لا يراعون أبسط حقوق الإنسان لشعب طوحت به عواصف التآمر إلى منافي الاغتراب.

إن الأمور تقضي بأن تكون المعاناة في الحالة الثانية أشد إيلاماً وانكى جروحاً، وهذا ما يميز شعر الحنين عند الشعراً الفلسطينيين البارزين منهم أبو سلمى الذي تدمع أبياته لهفة وشوقاً، وتؤن كلماته الحزينة لشدة ما يلقى من لوعة البعد.

ويحن أبو سلمى -أحياناً- إلى الوطن على سبيل الإجمال:

يا فلسطين وكيف الملتقى؟<sup>1</sup> هل أرى بعد النوى أقدس ترب؟<sup>1</sup>

هذا التراب المقدس الذي يسأل الشاعر عنمن يحييه نيابة عنه لأنه لا يستطيع الوصول إليه:

من يحيي عنني التراب ويناجي بعد الفراق الحبيبا<sup>2</sup>

<sup>1</sup> ن.م., ص. 157.

<sup>2</sup> ن.م., ص. 158.

ومن هذا الإجمال ينتقل إلى التفصيل فيحن إلى السهول والهضاب والشواطئ والجداول والقرى والمدن.

بعيداً عن سهولك والهضاب	فلسطين الحبيبة كيف أحيا
وفي سمع الأفاق آثار الخضاب	تناديني السفوح محضرات
وفي سمع الزمان صدى انتحابي	تناديني الشواطئ باكيات
تسير غريبة دون اعتراب	تناديني الجداول شاردات
تناديني مدائنك اليتامي <sup>1</sup>	تناديني قراك مع القباب

ومن الطبيعي أن يحظى بيت الإنسان بنصيب آخر من الحنين، وأبو سلمى يحن إلى الدار التي عاش فيها، يحن إليها بكل معالمها يحن إلى زهرها، وشجرة التين النابتة فيها، وإلى عين الماء خلف الدار، وإلى الكرم بما فيه من ثمار، وإلى البيدر الذي يذكره بأيام الحصاد وأيام السمر، بل إنه يحن إلى راعي القرية وأنات نايته الشجية:

وأين أحبابي وسماري	هل تسالين النجمة عن داري
حالة بالمجده والغار	داري التي أغفت على ربوة
فعطرت أيام آدار	فتح الزهر على خدتها
تاريخ أشواقي وأثاري	والتينة الخضراء في ظلها
تروي حكاياتي وأخباري	والعين خلف الدار في المنحنى
أحلام عشاق وأطيار <sup>2</sup>	والكرم ما أرحب أفياءه

وتمر السنوات في أرض الغربة ثقيلة ثقيلة وما كان يخطر ببال الشعب الفلسطيني أن البعد عن الأرض سيطول فإذا بالأيام تمضي والسنوات تتولى بكل ما فيها من عذاب ومعاناة وإذا كان الحنين إلى الأوطان طبيعياً في الظروف العادلة فإن معاناة الإنسان في أرض الغربة تشعل عنده الحنين وتزيد نار الشوق اشتعالاً.

<sup>1</sup>ن.م., ص. 173.

<sup>2</sup>ن.م., ص. 160.

كل يوم يسمع الدهر ندانا	يا فلسطين مضت عشر وهي
واعتنقنا مثل ما هوى كلانا	وزرعنا الشوق فيه فزكا
فارتوى ثم تجلى وسقانا	وسقيناه مع الدمع هوى
تلثم الترب المفدى شفتانا <sup>1</sup>	يا أحبابي مضت عشر ولم

ويبلغ الشوق عند الشاعر مبلغه وتقف الحواجز دونه حتى لا يصل إلى وطنه فيزداد حزناً وألمًا ولشدة تعلقه بالوطن فإنه لا يتصور الوطن إلا محزوناً كثيراً فلا ربيع يزهر ولا أشجار تثمر ولا أطياف تفرد ما دام أهل الدار قد هجروا الديار.

إن هذا التوحد بين الشعب والوطن يمثل قمة ما وصل إليه الحنين والشوق من تأثير على نفسية الشاعر التي لم تعد تفصل بين الأرض وأهلها فالشعب وفي للأرض، محب لها، والأرض محبة لأهلها حزينة كثيبة لفراقهم، ولهذا فهي لا تبدي زينتها بعد ما ألم بها الشتات والعذاب.

من بعدها ورد هناك ندي	أحبابنا كيف السفوح وهل
أم قد طواها سالف الأمد <sup>2</sup>	أنفاسنا الحرى أما برحت

وليس للشاعر إلا الدموع يذرفها شوقاً وتحسراً على الأيام الخالية، كما يذرفها حزناً على الأحباب والأهل، فإذا بدموع تتجدد بحيث لا يجف منديل الوداع على الرغم من مر السنين.

لم توهن الأيام من جلدي	أحباب حيفا أنني دنف
ويشب في قلبي وجسدي	وهواكم ما زال ملء فمي
عهد الهوى والقلب لم يحد	مازال منديل الوداع على

<sup>1</sup>ن.م., ص. 206

<sup>2</sup>ن.م., ص. 337

**نديان من دمعي القديم وقد روته بدموعي الجدد<sup>١</sup>**

على الرغم مما يلاقيه أبو سلمى من عذاب في حبه لوطنه نتيجة لبعده عنه فإنه مع مرور الأيام يزداد له حبًا، ففلسطين في قلبه رغم كل ما يكابده وليس عنده أعز من لانتساب إلى فلسطين المباركة:

يا فلسطين في هول العذابا  
وأيننا إلا إليك انتسابا<sup>2</sup>  
فقطما بالسفوح إننا حملنا  
إذا ما سالت عننا انتسبنا

وتشاء الأقدار أن تسمح الأنظمة العربية المجاورة لفلسطين بمروء الشاعر عبر أراضيها  
لزيارة ما تبقى من الوطن ويدخل أبو سلمي فيرتعب على الأرض يقبلها ويبكي تراها بدموعه:

زحفت ألم أرضي وهي باكية  
وعدت أنسق من عطر التراب هو<sup>3</sup>  
والقلب باك وراح تنتشي القبل  
في ظله التقت الأجداد والرسـل

ولشدة ولعه بالأرض وحرمانه منها تصور أنه في حلم وهو يقبل أرض الوطن أنه يقبلها وهو لا يكاد يصدق، أبعد هذا الفراق يمسك تراب فلسطين بيده وشمئه وبقبله؟!

هذه غزوة العلى والمكارم  
وهي رسمها ومعالجتها<sup>4</sup>  
قبل التراب لا تقل أنا حالم  
هذه أرضك الحبيبة يا قلبي

**يقول يعقوب العودات "البدوى المثلم":**

"ولو استعرضنا شعراً العربية تالداً وطريفاً وصنفنا من هام منهم بوطنه وعلقوا بحبه  
وقارنا ما أنسدوه بما أنسدته أبو سلمى لوجданاه قد بز أقرانه بلون فريد من شعر الحنين إلى

ن.م.، ص. 373<sup>۱</sup>

ن.م.، ص. 234

ن.م.، ص. 215

دیوان اُبی سلمی

الوطن ووصف مصائبها وإحننه وتصوير كوارثه ومحنته<sup>١</sup>.

ختاماً، فإن أبو سلمى يأمل أن يلتقي الأهل على أرض الوطن وتعتمد الفرحة وما أحلى اللقاء من بعد الشتات، وأبو سلمى مصمم على العودة غداً وليس بعد غد وهو يستعجل ذلك حتى تزهر الآمال الباسمة وتحقيق أحلى الأمنيات:

وغداً يعود إلى فلسطين الأحبة بال بشائر

وغداً تلاقينا الصبايا والصغر على البيادر

وغداً يعود إلى الديار شبابها والقلب ناضر

وغداً نطير إلى شواطئنا ونسبق كل طائر

هذى فلسطين الحبيبة في القلوب وفي الضمائـر<sup>٢</sup>

وتراحت الأيام والسنون وأبو سلمى مع شعبه الصابر المضي، لا يفقد الأمل بالعودة، وعلى الرغم من كل عوامل التedium والإحباط فإن أبو سلمى عاش مشدود الوتر، ويحيا بأمله الذي لا يتزعزع.

<sup>1</sup> يعقوب العودات، من أعلام الفكر والأدب في فلسطين، ط. 2، 1987، ص 540

<sup>2</sup> ن.م، ص 240

المصادر والمراجع:

1. خلف، علي حسن. أبو سلمى زيتونة فلسطين. د.م: الاتحاد العام لكتاب والصحفيين الفلسطينيين، د.ت.
2. الكرمي، عبد الكريم. الشيخ سعيد الكرمي، سيرته العلمية والسياسية. دمشق: المطبعة التعاونية، 1973.
3. الفار، مصطفى. الشاعر أبو سلمى أديباً وإنسانا. ط.1. بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر، 1985.
4. الأسد، ناصر الدين. الشعر الحديث في فلسطين والأردن. د.م: مطبعة لجنة البيان العربي، 1961.
5. خورشيد، محمد. أمير الشعراء شوقي بين العاطفة والتاريخ. ط.1. القدس: مطبعة بيت المقدس، د.ت.
6. البدوي الملثم، إبراهيم طوقان في وطنياته ووجودانيته. بيروت: المكتبة الأهلية، 1964.
7. شلحت، أنطوان. أبو سلمى الرمز والقصيدة. عكا: مكتبة ومطبعة أورحمن، 1982.
8. الموسوعة الفلسطينية. ج. 3. ط. 1. د.م: د.ن، 1984.
9. ديوان عبد الكريم الكرمي (أبي سلمى). بيروت: دار العودة، 1978.
10. العودات، يعقوب. من أعلام الفكر والأدب في فلسطين. ط. 2. عمان: جمعية عمال المطبع التعاونية، 1987.
11. صحيفة الثورة، دمشق، العدد 4853، تاريخ 1978/12/21
12. صحيفة الثورة. دمشق، 1980/10/15
13. أحمد صوان. صحيفة الثورة. دمشق، 1980/6/8
14. صحيفة تشرين، العدد (933) دمشق، 1978/10/17
15. مجلة الكاتب الفلسطيني العدد (1) شباط 1978.
16. مجلة المعرفة العدد (159) أيار 1975.
17. مجلة فلسطين الثورة، العدد (351)، 1980/10/27